

# СЯЛЯНСКАЯ НІВА

Няхай жыве  
Беларускі Народ!  
Зямля сялянству  
бяз выкупу!

АДРЭС РЕДАКЦЫІ І АДМІНІСТРАЦЫІ:  
Вільня, Вострабрамская вул. № 8, кв. 1.  
(Wilno, ulica Ostrobramska № 8, m. 1).  
Рэдакцыя адчынена штодня ад 9 да 3 гадз. апрача суботы.  
Рэдактар прыймае ад 12-ай да 2-ой гадзіны.

Орган Беларускага Сялянскага Саюза.  
Беларуская палітычная, грамадская, літэра-  
турная і гаспадарчая газета.  
— ВЫХОДЗЕ ў СЕРАДУ І СУБОТУ. —

ПАДПІСКА:  
На адзін месяц — 1 злоты, на тры месяцы — 3 зл.,  
на шэсць месяцаў — 4 зл., на год — 8 зл.  
Для саграмаці ўдзял дарэвей.  
Аплата надрукаванага зместу ад Рэдакцыі.

18

Гэта нумар Беларускага  
Цэнтр. Аб'яднан. Камітэту  
Блёку Нацыян. Меншасцяў,  
дык усе Беларусы павінны  
галасаваць за гэты нумар

18

## Выбарны загад. Марш на выбары!

З гэтакімі словамі звяртаецца да вас, грамадзяне-Беларусы, ваша газета. Тут чуюцца ўжо ня просьба, а загад, бо ісьці на выбары гэта ня ласка ваша, а абавязак, бо галасуючы, гэтым самым вы ня робіце каму небудзь паслугу, а выконваеце павіннасць у адносінах да самых сябе.

Вось гэты выбарны загад мы выдаем за дзесяць дзён да выбараў, (але-ж гэта не зарана), з такім разлікам, што кожны ён дойдзе да вас, у нашых беларускіх гартынах вёскі, дык дзеяць выбараў прыблізіцца. І яшчэ трэба ведаць, што трэба нейкі час на тое, каб кожны выбаршчык падгатаваўся да выбарнага паходу. Ня думайце, грамадзяне-Беларусы, што павіннасць і абавязак ваш канчаецца на тым, што пайсьці і аддаць свой голас!... О, не! Акрамя таго, што кожны Беларус павінен пайсьці сам, ён павінен дагледзець, каб і яго суседзі зрабілі тое самае. Кожны Беларус, які ўжо зразумеў справу, павінен прыгледзецца да сваіх суседзяў і знаёмых, каб на тых, якія ня хочуць — ушлінуць, тым, якія ня ведаюць як зрабіць — паказаць, а тых, якія адсталі — паклікаць. Значы, абавязкам кожнага Беларуса ёсць ня толькі самому ісьці, але-ж высьці за сабою і другіх. Вось чаму мы выдаем наш выбарны загад за дзесяць дзён да выбарнага паходу.

Кажучы „марш на выбары!“ мы ня хочам пасылаць выбаршчыкаў на ўдалую!... Мы разам з загадам выдаем і маршрут, вызначаючы той пункт асягнаўшы які, нашы выбаршчыкі будуць чакаць далейшага маршруту. А значы:

4 сакавіка, у нядзелю, кожны выбаршчык Беларус, маючы пры сабе выбарную картку з № 18, павінен пайсьці да абаводовае выбарнае камісіі з такім разлікам, каб быць там а 9-ай гадзіне раніцай. Прышоўшы ў памешканьне абаводовай выбарнай камісіі, выбаршчык павінен падыйсьці да стала, за якім сядзіць выбарная камісія і назваць сваё прозьвішча і імя, паказваючы пры гэтым пашпарт, вайсковую кніжку ці пасведчаньне аб сваёй уласнай асобе. Атрымаўшы ад старшыні выбарнай камісіі канвэрт з казеннаю пачаткаю, выбаршчык павінен палажыць у яго картку чыстую, бяз ніякіх памаркаў, белую, з напісанай ці надрукаванай цыфрай 18 і аказеўшы, аддаць канвэрт старшыні, чакваючы пры стане, пакуль старшыня ўкіне канвэрт у скрынку. Зрабіўшы гэта можна лічыць, што справа галасаваньня ў Сойм закончана.

З вышэй паданага відаць, што для таго, каб выканаць выбарны абавязак, выбаршчык павінен мець кар-

тэчку з напісанай ці надрукаванай цыфрай 18 і мець які-небудзь дакумант. Калі няма дакуманту, дык трэба яго здабыць. Трэба таксама памятаць, што беларускі нумар толькі 18, дык дзея гэтага павінны пільнавацца, каб які ліхадзей ня даў вам які-небудзь іншы, чужацкі нумар. Гэтага трэба сьперагчыся, асабліва напісьменным. Браць надрукаваную картку трэба толькі ад тых людзей, якім можна даверыцца. Бо, магчыма, будуць і такія людзі, якія нарачна, каб змарнаваць ваш голас, дадуць вам на шкоду неадпаведную, няважную картку.

Галасаваньне гэтае зьяўляецца тайным, так што выбаршчык, калі ён хоча, дык можа нікому не паказваць тую картку, якую ён укладае ў канвэрт.

Гэта вельмі добра дзея таго, што пры гэтакім парадку галасаваньня выбаршчык можа пазбавіцца націску з боку іншых.

Вытлумачыўшы ўвесь маршрут і ход, якім трэба кіравацца кожнаму выбаршчыку пры выкананьні яго абавязку: пры галасаваньні на прадстаўнікоў ад Беларусаў у польскіх парламентах, мы хочам прытачыць некалькі слоў і аб тым, чаго павінен дамагацца выбаршчык ад тых людзей, якія пройдуць насамі ў польскі Сойм.

Выбаршчыкі Беларусы павінны ведаць, што паслы — гэта абаронцы Беларускага працоўнага Народу, яго правоў і інтарэсаў. Так што, аддаючы сваю картку за № 18, кожны выбаршчык Беларус гэтым самым дае наказ таму, хто будзе выбраны паслом, каб гэты пасол меў на ўвазе абарону правоў і інтарэсаў Беларускага працоўнага Народу, як свае вочы ў лоб.

Дзея таго-ж, каб бараніць правы і інтарэсы Беларускага працоўнага Народу было лягчэй і каб ухільцца ад тэй шкоды, якую можа даць Беларусам выбарны закон, Беларусы стварылі Блёк Нацыянальных Меншасцяў. Гэта значы, што Беларусы і другія народы няпольскай нацыянальнасьці, як Украінцы, Немцы і Жыды, стварылі саюз. У гэтым нашо сёла і перамога.

Беларускія паслы з Блёку Нацыянальных Меншасцяў будуць дамагацца для працоўнага народу: для сялянства — зямлі бяз паты і выкупу, для работнікаў — палепшаньня ўмоваў працы. Гэта стаіць на першым месцы іх праграмы, бо ад гэтага залежыць дабрабыт працоўнага чалавека.

Дык, грамадзяне Беларусы, марш на выбары! Галасуйце толькі за свой сьпісак № 18.

## Выбарная фільма.

Галасаваць будуць толькі за сьпісак № 18

Ад усіх мясцовасцяў Дзісьненскага павяту надходзяць весткі, што тутэйшае беларускае жыхарства вельмі спачувае Блёку Нац. Меншасц. і за яго № 18, аддадуць свае галасы. Агітатараў ад польскіх партыяў проста такіх праганяюць дамоў, толькі бэзхаўцаў з № 1 не чапаюць, ведаючы, што гэтая беспартыйная партыя займае прывілегіраванае палажэньне. Але-ж галасаваць за гэты сьпісак ніхто ня будзе, дзея таго, што ён для Беларусаў чужы і ў дадатак яшчэ манархістычна-абшарніцкі. Сяляне гавораць, што нам пара, ці крулі ня трэба, а ад польскіх абшарнікаў нам нічога добрага ня было і ня будзе.

Ніхто ня хоча нават і слухаць аб расейскім сьпіску, памятаючы тых дабрадзействаў, якія ён можа даць. Расейскія дабрадзействы выяўляюцца — ўтапіць Беларусаў у расейскім моры. Але-ж гэтага нам ня трэба.

Аб „вызваленьнях“ ды другіх левых „ваўкалаках“ гэтага гатунку сялянства адклікаецца з пагардай да іх і агідай.

Такія-ж самыя весткі надходзяць з Браслаўскага, Сьвянцянскага і Пастаўскага паведаў, якія ўваходзяць у склад Сьвянцянскага выбарнага вобку.

Так што на выбарах Блёк Нацыянальных Меншасцяў у Сьвянцянскім вобку збудзе абсалютную перамогу. З гэтага вобку трэба выбраць 6 паслоў. Выстаўлены кандыдатамі: гр. гр. Каруза П., Стэпавіч А., ад Сьвянцянскага павяту, Юхевіч К., ад Браслаўскага павяту (цяпер нядаўна арыштаваны), Конан ад Дзісьненскага павяту. Жыд адвакат Чэрніхаў аж на пятым месцы.

Так што парламант, прадстаўніцтва ад Сьвянцянскага выбарнага вобку за Беларусаў забясьпечана.

Вялізарны пасьпехі ў Лідзкім выбарным вобку.

Беларускае сялянства Лідзкага павяту вельмі прыхільна спатыкае агітатараў і інструктараў Бел. Цэнтр. Аб'яднага Выбарнага Камітэту. Нада цікавца яго прадвыбарнай літэратурай і ўсюду пануе поўнае перакаваньне, што галасаваць трэба толькі за № 18.

Ніякіх польскіх партыяў пасьпеху ня маюць... Асабліва-ж з пагардай адносяцца да праджнікі Янка Станкеўчыка. Яго інструктары ня маюць ніякіх аргументаў, каб агітаваць. Выдана Беларус. Цэнтр. Аб. Выб. Камітэтам лістоўка „Хто такі Янка Станкевіч і яго выбарная крамка?“ адкрыла ўсім вочы, так што Янка Станкевіч абсалютна праваліўся. Паўлюкевічускі сьпісак, які носьці назоў „Агульна — нацыянальна“, таксама, як і Станкевічускі, нікога ня цікавіць, а наадварот, выклікае пагарду да яго.

У Валожыцкім, Маладзечанскім, і Вялейскім павятах бачым тое самае.

Вышніа грамадзіны: Сухадолец, Шакун, Вальнец і Алекс. Каляда за тое, што прыхільніліся да Станкевічавае працы, атрымалі ўжо запыдаў заслужаныя назовы: праджнікі і здраднікі. Гэтыя людзі ўтрацілі ўсюкую пашану, на іх глядзяць, як на аружжа ў чужынцкіх руках, якім пёмныя сілы, на чале з місёгінай Янкам Станкевічам, пачалі змагацца з беларускімі адраджэнскімі рухам.

Беларускае сялянства ў пераважнай большасьці выказваецца за Блёк Нац. Меншасцяў і будзе галасаваць за № 18 уважачы, што гэта ёсць запыдаў адзіны беларускі сьпісак, кандыдаты якога стаюць на грунце шчырай абароны правоў і інтарэсаў Беларускага Народу.

Справа сьпіску кандыдатаў у Лідзкім выбарным вобку.

Лідзкая Акружная Выбарная Камісія уняважліва сьпісак кандыдатаў Блёку Нацыянальных меншасцяў. Пастанова камісіі абжалавана ў Найвы-

шэйшы Суд. Ёсць надзея, што Найвышэйшы Суд паставіць камісію адхіліць, вярнуўшы гэтым важнасць сьпіску. Так што трэба галасаваць толькі за сьпісак № 18.

Палажэньне выбарнае справы ў Наваградзкім вобку.

У Наваградзкім вобкуе выстаўлена вельмі многа сьпіскаў, якія маюць беларускія назовы.

Вядомы ў Баранавіцкім раёне „асобнік з пад чорнае гвазды“ Аўгень Міткевіч, той Міткевіч, што пракраўся ў бытнасьць кіраўніком прытулку ў Горадні і што нарабіў многа розных подлых справаў, а таксама вядомы, як падліва і служба дужых гэтага сьвету, выстаўіў свой сьпісак кандыдатаў. Галасаваць за гэты сьпісак ніхто ня будзе.

Паўлюкевіч, гэты ганебнік, таксама ня мае ніякіх пасьпехаў. Тым мясцовасці, як Сіняўка і Дунайчыцы, якія, няведама чаму, лічыліся дагэтуль гнёдамі Паўлюкевіча, выявілі найлепшую беларускую нацыянальную сьведасць і будуць галасаваць за № 18, адзіны, запраўды беларускі сьпісак.

Некалі карыстаўся павагаю ў Наваградзкай вобку былі грамадзіст Чатырка. Але-ж цяпер, калі Чатырка паставіў інтарэсы сваёй сям'і вышэй інтарэсаў народных і пайшоў на ўгоду з непажаданымі для Беларусаў дзейнікамі, дык адразу ўтраціў пашану. На яго глядзяць, як на здрадніка і раўняюць з Міткевічам ды Паўлюкевічам.

Магутным канкурэнтам мог быць сьпісак, калі-б удачна выставілі яго тры асобы, якія былі і працавалі ў б. „грамадзе“. Але-ж дзея таго, што яны разьбіліся і выставілі два сьпіскі, акрамя Чатырка, дык цяпер сяляне гавораць, што няма чаго за іх галасаваць. Што яны могуць зрабіць для народу, калі нават самі паміж сабою дзеяцца. Як ведама, у Наваградзкім выбарным вобкуе б. грамадзіст Чатырка выставіў свой сьпісак, аб якім гаварылася вышэй. Меншыя-ж рыбкі яшчэ стварылі два сьпіскі, пры чым на адзін паставілі арыштаваных паслоў, а другі ўжо апазыцыйны (праціўны) гэтаму сьпіску. Так што паставіўшы гэтак няўдачна справу сьпіскаў, дзе выступілі два сьпіскі адзін проці аднаго, ды распачалі гэтакім парадкам канкурэнцыю за перамогу, яны абсалютна адхілілі ад сябе сваіх сымпатыкаў. Дый праўда! Як галасаваць, калі ёсць два сьпіскі, якія выліліся з адной крыніцы? Яна і зразумела, што гэтым правалілі сваю справу.

Да агульнага ведама Беларусаў.

У Сьвянцянскім выбарным вобкуе (Сьвянцянскі, Пастаўскі, Браслаўскі і Дзісьненскі паветы) ёсць толькі адзін беларускі сьпісак № 18. Іншых беларускіх сьпіскаў там няма.

У Беластоцкім выбарным вобкуе (Беластоцкі, Ваўкавыскі і Сакольскі паветы) та-сама ёсць толькі адзін беларускі сьпісак, які мае № 18.

Гэтакім парадкам у гэтых вобкуах вельмі дагодным зьяўляецца палажэньне выбаршчыкаў-Беларусаў, якім ня трэ будзе асьцярагацца розных Паўлюкевічаў, Янкаў Станкевічаў, Чатыркаў, як у іншых выбарных вобкуах.

У гэтых вобкуах трэба асьцерагацца польскіх падшыванцаў, ды расейскіх манархістаў-абшарнікаў.

Агітацыя бэ-бэхаў.

„Gazeta Warszawska Poranna“ ў № 45 падае наступную вестку: „У дзяржаўных аўтамабільных і аэраплінных майстроўнях у Варшаве работнікі атрымалі апошнюю пэнсію ў мясцоцках, на якіх было напісана: № 1 зьяўляецца адзіным сьпіскам марш. Пілсудскага, каторы імкнецца да ўмацаваньня дабрабыту краі. Не парламанцкія партыі, але ўрад мар. Пілсудскага даў табе працу, хлеб і г. д.“



# ВОКАМ ПА СЬВЕДЕ.

ХІ.

У Савецкай Расеі падаўся ў адстаўку Народны Камісар (савецкі міністар) Аляксандар Сьмірнов. Рэч усім звычайная, гэтак можа аздацца, але ж ня гэтак б'ець у запраўдасці. У сувязі з ухідам у адстаўку Сьмірнова, калі верыць газетам, дык шмат чаго зьмяніцца ў дзяржаўным жыцці Саветаў. Што найменш, адстаўка Сьмірнова выяўляе новы курс унутранай савецкай эканамічнай палітыкі.

Савецкая газета „Праўда“, якая выходзіць у Маскве, між іншым піша, што ў канчатку 1927 году перагледжаны закон аб землеўладстве дапусціў некаторую перавагу багачэйшаму сялянству. І вось гэтак перавага праціва-рэчцы заданьням камуністычнае партыі. У пытаньнях аб тэрмінах арэнды, а таксама ў гэтых важных пытаньнях, як аплата землеўладства працы, земле-робскія законы застануць прыкладна тымі ж, якія ў гаспадарчых адносінах іграюць галоўную ролю.

Далей „Праўда“ піша, што адстаўка Сьмірнова гавора, што, нягледзячы на ціжары хлеба-загатаваўчай кампаніі, савецкі ўрад рашыў трымацца ў сваёй землеўладскай палітыцы левага курсу. Інтэрэсы пануючай партыі, якія вымагаюць дапамогі сярэдняму і беднаму проці кулакоў, ізноў узялі верх над чыста гаспадарчымі рахункамі.

Вось гэтак піша маскоўская „Праўда“.

Жадаючы быць абсалютна бесстароннім, мы стрымаліся ад крытычнага падрабязнага агляду гэтага левага землеўладскага курсу ў савецкай эканамічнай палітыцы. Мы толькі адзначым тую эфекты, якія высвятліліся, дзякуючы абгаворваньню „Праўда“ адстаўкі Савецкага камісара, над землеўладскімі справамі. А імяна:

Перадусім мы бачым, што ў Савецкай Расеі існуе зямельная арэнда і наёмная землеўладскае прыватная праца. Гэта тым балей цікава, што такія зьявішчы праціва-рэчцы камуністычнай партыі, але ж чаму камуністы не ўпарадкавалі, ня ўхіляючы гэтых зьявішчаў — для нас гэта астаецца загадкаю.

Іа будзем балей оптыяцца над гэтым ды рушым далей у сьвет. Няхай наша вока яшчэ што-колечы прыме-ціць, ды абрысуе.

Сьвет шырокі ўва ўсе бакі, а да таго ўвесь час рухаецца, так што, дзякаваць Богу, ёсьць многа розных зья-ваў: у гэтым няма нястачы.

А калі так, дык на мамэнці пры-пынімся на беразе... Ня думайце, што на якім дзівосянімі! Не, на самым звы-чайным беразе зямлі каля мора. Каля таго мора, якое называецца Атлянты-цкім акіянам і каля якога працягнулася ад паўночы праз некалькі сотняў верот да Скандынаўскае пратоцы, што злучае Балтыцкае мора з тым акіянам, вузенькая стужачка зямлі, што называецца Нар-вэгіяй. Мы ўжо некалькі раз пісалі аб арыгінальным зьявішчы ў гэтай Нар-вэгіі, а цяпер ізноў трэба сказаць аб тым са-мым некалькі словаў.

## На Горадзеншчыне.

Выбарнае палажэньне і абставіны на Горадзеншчыне (Горадзенскі, Аўгу-стоўскі, Сьвінскі і Суважскі паветы), такія самыя, як і на Наваградчыне.

На Горадзеншчыне відзім выстаўле-нымі тры сьпіскі, якія лічацца белару-скімі. Найбольшую прыхільнасьць сярод беларускіх масаў мае сьпісак № 18, вы-стаўлены Беларускім Цэнтральным Аб-'яднаным Выбарным Камітэтам Блэку Нацыянальных Меншасцяў. Другія два сьпіскі выстаўлены абломкамі быўшае Грамады. Але ж гэтыя сьпіскі маюць прыхільнасьць да іх з боку Беларусаў дзяля таго, што разьбіўшыся на двое, быўшыя грамадаўцы сталі адны да дру-гіх у апазыцыю і ўжо змагаюцца самі з сабою. Вось чаму адхіляюць ад сябе быўшыя сваіх прыхільнікаў і сымпаты-каў. Які-ж у іх лад, гавораць сяляне, ка-лі яны падзяліліся і разьбіліся на часткі“.

## І яшчэ арышты.

У Браслаўскім павеце арыштаваны інструктар Беларускага Цэнтральнага Аб'яднанага Беларускага Камітэту, гр. Дварэцкі. У м. Сідры, Сакольскага па-вету, арыштаваны таксама інструктар таго-жа самага камітэту гр. А. Краўчонок.

Беларускаму Выбарнаму Камітэту те-леграфуюць з Бярэзны-Картускай, што там арыштаваны гр. Салавей, беларускі кандыдат на сьпіску Блэку Нацыяналь-ных Меншасцяў.

І вось у чым справа. Нарвэгія — ма-ленькая (нешта болей як 2 мільёны жи-харства) дзяржава, якую кіруе кароль супольна з народным прадстаўніцтвам (з Соймам). Здарылася так, што ў ма-ленькай Нарвэгіі стварылася вялікая справа. Стварыўся там работніцкі ўрад, у які ўвайшоў нават адзін камуніст. Але ж працаваць гэтаму ўраду ня пры-шлося, бо вынатыў яго кароль, а Сойм не зацвердзіў.

Акрамя таго ў гэтай справе ціка-вым зьяўляецца і тое, што старшыня ўраду, сацыяліст Хорэнфід, зьяўляец-ца даволі багатым чалавекам, ён мае вялікую маёмасьць. Што яго цягне да сацыялізму — адгадаць нельга. Калі адгадаць нельга, дык за тое, усё-ж та-кі магчыма зрабіць сякія-такія вывады.

Сацыяліст, гэта — той, хто дамага-ецца, каб адабраць вялікую маёмасьць (зямлю — фабрыкі) бясплатна і пера-даць працоўнаму народу. Магчы-ж вя-лікую маёмасьць, сацыялісты Хорэн-фід не перадае працоўнаму народу... А калі так, дык ясна, што сацыяліст Хорэнфід зьяўляецца сацыялістам толь-кі па назву, пэўна, што для якіх-не-будзь карных сабе рэчаў.

У Францыі сярод сацыялістаў на-лат кіраўнік сацыялістычнага руху, Ля-вон Блюм, таксама даволі багаты чала-век, бо мае фабрыкі і наагул маёмасьць на мільёны франкаў. Не разлучаючыся са сваім окарбам, гэты Лявон Блюм, так-сама як і нарвэскі Хорэнфід, вучыць францускі пралетарыят, як трэба сацыя-лізаваць вялікую маёмасьць на кар-ысьць пралетарыату. Вось чаму і ада-ецца нам, што такія асобы сталі сацыя-лістамі не дзяля таго, каб сацыяліза-ваць на карысьць працоўнага чалавека капіталістную вялікую маёмасьць, а вы-ключна дзяля таго, каб узяўшы сацыя-лістычны рух у свае рукі, забяспечыць вялікую маёмасьць за яе гаспа-дарамі — капіталістамі.

Сьвёння наша вока зацікавілася са-цыялізмам, але ж трэба мець меру. Вось чаму хочацца сказаць нешта проста-такі пікантнае.

Хадзілі па сьвеце і ходзяць цяпер чуткі, што вялікія грошы быўшага рас-сейскага цара Мікалая знаходзяцца ў ангельскіх банках. Яна, што здабыць іх ёсьць многа аматараў. Але ж найці-кавейшым аматарам зьявілася нейкая Анастасія Чайкоўская, якая выдае ся-бе за царскую дачку Анастасію Міка-лаўну. Найгалаўнейшая перашкода зьяўляецца ў тым, што гэтая „царская дачка“ ня ўмее гаварыць парасейску. Аднак-жа знаходзяцца людзі, якія пры-знаюць Анастасію Чайкоўскую за дачку б. цара Мікалая. Чым кончыцца гэтая справа, ніхто ня ведае...

Ведама толькі як пачыналася справа. Нешта лядз гудоў таму назад вы-нялі з вадзі жанчыну, якая ўпала ў раку. Гэта было ў Нямеччыне, у Вэр-ліне. Гэтую жанчыну аглядзелі дахта-ры і прызналі яе — дупеўна хвораю. Палажылі яе ў бальніцу.

Разам з няведамай жанчынай зна-ходзілася ў бальніцы нейкая таксама хвора, якая, чытаючы часопіс, дзе бы-

## Што гэта?

Увучак Паўлюкевіча Янка Станкеў-чык таксама, як і яго дзед Паўлюкевіч выставіў сьпіскі толькі на некалькі па-ветаў Віленскага і Наваградскага ва-водзтваў. Што-ж гэта значыць? А вось што. Як адзін, так і другі, відаць, выра-кліся беларускіх правоў на ўсе белару-скія паветы Беларускага і Палескага ваводзтваў. Гэта-ж скандальны прасту-пак проці Беларускага Народу. Гэта здрада і прадажнасьць! Беларускі Народ будзе памятаць гэта і зашпіта гэты шко-дны праступак на рахунак падляном Паўлюкевічу і Станкевічу. Ганьба вам, здрайцы!

## ВЫВАРНЫЯ НАВІНЫ.

— Па загалу Камісара ўраду кан-фіскаваны № 15 „Беларускі Крыніцы“ за Аўтабіяграфію кс. Гадлеўскага.

— У Лудку арыштаваны першы кандыдат на пасла на сьпіску № 18 Украінец Серваніка.

— Дзяржаўны сьпісак № 13, які лічыцца камуністычным, астаецца важ-ным. Найвышэйшы суд адкінуў жалабу „зьявэнку пад’афіцэраў рэзэрву“, што дамагаўся ўневажненьня гэтага сьпіску.

Беларусы, хто хоча род-нае школы, галасуйце за

№ 18

лі зьмешчаны фатаграфіі трох царскіх дачок, нашла падабенства хворае сусед-кі з фатаграфіяй царскай дачкі, Анаста-сіі. І вось ад гэтага распачалася спра-ва... Некаторыя расейскія манархісты, маючы пэўна нейкія надзеі для зьдэей-сьненьня сваіх мэтаў, прызнаюць гэтую Анастасію за праўдзівую дачку Міка-лая. Цяпер сярод расейцаў, якія зна-ходзяцца на эміграцыі, за граніцамі Ра-сеі, справа Анастасіі Чайкоўскай займае многа ўвагі. Адны трымаюцца таго па-гляду, што гэта праўдзівая дачка б. цара Мікалая, а другія стараюцца да-казаць, што гэта проста — авантурыст-ка. Людзі, якія не заінтарэсаваны спра-ваю, рахуюць, што гэтая Анастасія, гэта — пятнаццаты кандыдат на расей-скага цара. І пэўна, што праўдзівей будзе, калі скажам, што месца ўсім гэ-тым кандыдатам — у бальніцы для дур-няў. Здаецца, што з іх ужо нікому не вярнуцца на расейскае царства.

Трэба таксама сказаць, што пажар цяжка тушыць. Пасылаюць пажару заў-седы астаюцца школы і страты, а калі нават ушкоджаная рэч абнаўляецца, дык ужо ў новым выглядзе. Таксама і ў Расеі. Рэвалюцыйны пажар опаліў царскую Расею, было пры гэтым многа страў і, калі шкоды ад пажару і бу-дуць напружаны, дык усёроўна ство-рыцца нешта новае, толькі-ж не рама-наўская Расея. А за тое, што ў Расеі яшчэ ўсё нешта „творыцца“, дык яс-крава гавораць заметкі самой маскоў-скай „Праўды“, аб якіх была гутарка на пачатку гэтага агляду.

Зыркні.

## Беларусы, Сяляне і Работнікі!

18

гэта адзіны беларускі сьпі-сак, за каторы Вы павінны галасаваць.

## 3 жыцця Польшчы.

Сто гадоў шчасьця з жонкаю.

У Літвім павеце (Львоўскае вая-водзтва) памер Лявон Фэльд, які лічыў сабе 125 гадоў. Фэльд пакінуў жонку, якая мае 119 гадоў і асіраціў трох сы-ноў і трох дачок, пры чым старэйшы сын мае 80 гадоў. Нябожчык быў жа-натым балей 100 гадоў.

Інструкцыя да выкананьня кары сьмерці.

Як піша „Slow“ у № 42 (1653) Міністэрства Справядлівасьці маніцца апрацаваць інструкцыю да выкананьня кары сьмерці. Справа гэтая выклікаец-ца неабходнасьцю мець аднастайныя шубеніцы і аднакую іх будову, колер гэкі і г. д.

Заканчэньне польска-савецкіх пера-гавораў.

Польскае віленскае „Slow“ піша, што 20 лютага ў Вільні закончылася польска-савецкая чыгункавая канфэрэн-цыя. Віленская чыгункавая дырэцыя на чэсьць савецкай дэлегацыі выдала багаты абед і нават... пры гуках ар-кестры.

Акантальнае падпісаньне пратако-лаў адбылося 22 лютага. Савецкая дэле-гацыя пакідае Вільню 23 лютага.

## Арышты польскіх хадэнаў.

„Kur. Wil.“ піша, што ў Чэстэхо-ве, ноччу з 19 на 20 лютага, паліцыя арыштавала сяброў „баўкі“ польскіх ха-дэнаў. Арыштавана 15 асобаў, між ін-шым 2 кандыдатаў на пасла ў Сойм і Сэнат.

Пры рэвізіі ў памешканьнях ары-штаваных знойдзены французскія грана-ты, чатыры рэвалверы, некалькі гумі-лястыкавых палак з алавянымі галкамі. Малітва за памешныя вынікі выбараў.

Польскія віленскія газеты падаюць, што віленскі арыбіскуп Ялжыкоўскі разаслаў да сваіх падладаных пісьмо — наступнага зместу:

„Каб усе нашыя архідыяцэзыяны ў мысьль адозвы япіскапату з дня 6 сьне-жана 1927 году маглі свабодна і годна выканаць свой грамадзкі абавязак пры надыходзячых выбарах у Сойм 4-га са-кавіка і ў Сэнат 11 сакавіка б. г., каб выпрасіць у Бога памочных для ўсяе Рэспублікі выбараў, дык няхай вяль-можныя косянды ў штодзённым імш, аж да 11-га сакавіка ўключна дабаў-ляюць малітвы „Pro concordia“ № 9 і за-хваджаюць верных да малітваў у гэтым выпадку, да згоды, супакою і ўзаемнай дабрахотлівасьці“.

# Што дзеецца ў сьвеце?

Камітэт бясчэснасьці Лігі Народаў.

20 лютага ў Жэневе пачаліся пра-цы Камітэту бясчэснасьці пры Лізе Народаў. Старшыня Камітэту зьяўляец-ца чэхаславацкі міністар Бенэш. Працы Камітэту працягнуцца, як думалі, каля трох тыдняў. Камітэт мае мэтай пад-рыхтаваць міжнародную канфэрэнцыю па разаружэньню.

Савецкі ўрад у гэты камітэт пры-слаў свой праект разаружэньня і бясчэчнасьці. Праект гэты наагул напамі-нае тую дамаганьні, якія былі выстаў-лены Літвінавым у мінулай прошлагод-няй сэсіі Лігі Народаў.

## Амністыя ў Літве.

У сувязі з 10-годзьдзем існаваньня незалежнай Літвы прэзыдэнт Сьметона выдаў дэкрэт аб амністыі.

Згодна гэтага дэкрэту на волю мае выйсьці з вастрогаў балей 1000 чалавек.

## Картачкі ў Маскве.

Як пішуць замежныя газеты, у Мас-кве адчуваецца страшэнны крызіс у некаторых сфэрах прадуктаў. Прадажа найбольш неабходных прадуктаў абмя-жована — яйкі, масла, мыла, крупы і мука выдаюцца па картачках.

## Забастоўка ў Чэхаславакіі.

У Чэхаславакіі пачалася забастоўка вуглякоў, якая адразу прыбрала вя-лікія разьмеры. Перагаворы ўраду з прадстаўнікамі вуглякоў аб ліквіданні забастоўкі не прывялі ні да якіх выні-каў. У некаторых месцах пачаліся ат-крытыя сутычкі забастоўшчыкаў з палі-цыяй. На шахце „Аляксандар“ пача-ла моцная сутычка, у якой паліцыя пацяр-пела няўдачу, ўрад узмацніў ахрану жандармамі. У шахце „Патрыя“ забас-тоўшчыкі выклікалі пажар.

Забастоўка паўстала з таго, што вугляковы жадавалі 10 прац. падвышкі заробатнае платы.

## Паўстаньне ў Трыполі.

У Трыполі (афрыканская правінцыя Італіі) выбухла паўстаньне тубыльных плямёнаў. Італьянскія войскі захапілі шмат пасяленьняў і оазіс Діафра. Паўстанцы не маглі прайсьці рэгуляр-наму войску і паўцякалі, пакінуўшы многа забітых.

## Безработьце ў Амэрыцы.

Злучаныя Штаты Паўночнай Амэ-рыкі за апошнія тры месяцы перажы-ваюць вялікае безработьце.

Іа глядзячы на багатства і дабрабыт амэрыканскае гаспадаркі, па статысты-цы Штатаў у дзяржаве ёсьць ня меней 4 мільёнаў безработных. Дзесяткі тыся-чаў безработных зьявляюцца ў дамы для бедных за падмогаю, перад грамадз-кімі кухнямі стаяць аграмадныя хвасты безработных. Урад-жа, аднак, афіцыйна ня хоча прызнаваць новае клясы людзей — безработных.

## Фізычная кара для студэнтаў.

Урад Іраку (Азія) выдаў дэкрэт, па катораму ўсе студэнты, якія будуць заў-важаны ў новых дэманстрацыях проці ангельскага прамыслоўца Альфрэда Мон-да, паддаюцца фізычнай кары (біць роз-гамі, ці якімі іншымі прыладамі).

## Паводні ў Заходняй Эўропе.

У-ва ўсёй Заходняй Эўропе, дзе нядаўна была поўная зіма, наступіла адліга з вялікімі ўлевамі. Рэкі паразь-ліваліся, заталпляючы ня толькі вёскі, але і некаторыя месьці. Разьлівы такія вялікія, што прырываюць чыгункавыя насыпы і прыбярэжныя валы і заставы. У выніку гэтага на многіх чыгунках спынены рух.

## РОЗНЫЯ ВЕСТКІ.

— Савецкая прэса апублікавала но-вы сьпісак апазыцыянераў, каторыя па-вінны быць выключаны з камуністычнае партыі. Сьпісак падае 109 прозьвішчаў.

— У Партугаліі выкрыта шырокая камуністычная змова, у выніку чаго арыштавана балей 20 асобаў.

— Ваенны Камісарыят СССР пра-дуе над праектам павялічэньня чырво-нае арміі, якая павінна быць павяліча-на на 60,000 чалавек пяхоты і 25,000 — кавалерыі.

— У ваколіцы Цэльтапісэста (Сыцы-лія) у капальнях серкі здарыўся прад-часны выбух дынаміту. Ранена 19 чала-век работнікаў, з каторых 4 атрымалі сьмерць на месцы.

Грамадзяне Беларусы! Галасуйце за сялянска-работніцкі сьпісак

18



## Адказ

Сирогату, Любенду, Дзейману, Ваучну, Кулябцы і Пашкевічу.

Вы пытаецеся, хто такі Сымбіўстар Ваявудзі, які выдэ газэты па-беларуску пад рознымі псеўдамі з прыбудовамі да „Працы“ (цяпер „Сіла Працы“). Заместа адказу на гэта зьмяшчаем пісьмо тых дадзеных, якія маем, якія друкаваліся ўжо раней.

„Ваявудзі, як пасол, аж да студзеня 1924 году быў для беларускіх справаў даверанай асобай ІІ аддзелу генэральнага штабу ў нацыянальным рэфэрале эвідэнцыйнага паддзелу. Паміж іншым даваў інфармацыю аб палітыцы Беларускага пасольскага Клубу ў Сойме і аб некаторых беларускіх паслах. Атрымаваў з нацыянальнага рэфэрала грошы выдаючы распискі. Пас. Ваявудзі выдаваў гэтыя грошы часткова на ўтрыманьне сваіх інфарматараў, а часткова на палітычную і выбарную работу на тэрыторыі чатырох паўночна-ўсходніх ваяводзтваў, у месцах якіх і сам кандыдаваў у Сойм“.

Праца пасла Ваявудэкага, як даверанай асобы нацыянальнага аддзелу, занялася складаць пільныя даносы, а таксама і вусных інфармацыяў. Згодна заявы самага пасла Ваявудэкага, яго рэфэрты перапісваліся ў ІІ аддзеле, а арыгіналы зьвярталіся яму.

Тыя рэфэрты маюць агульна-інфармацыйны характар аб палажэньні беларускага справы. Некаторыя з іх зьмяшчаюць, аднак-жа ўвагі, якія інфармуецца ўрад аб сакрэтных матывах актуальнай палітыкі беларускага клубу (у школьных справах); другія выдаюць пэўныя беларускіх пільных, а таксама даносы аб тым, што робіць беларускія студэнты і эмігранты ў Чэхаславакіі.

Адзін з рэфэратаў аб „Магчымасьці камуністичнай рэвалюцыі ў Польшчы“ (піра Сьвянціча) быў нават тэмаю дыскусіі сярод прыяцеляў п. Ваявудэкага.

Самым цікавым дакументам, які меў даказаць, што пасол Ваявудзі вінаваціць сваіх калегаў (г.э. паслоў) ёсьць пісьмо (пісанае на машыцы: „характарыстыка паслоў і сэнатараў“) з часоў беспасярэдня па вярхох 1922 г., якое зьмяшчае шмат інфармацыяў, якія мелі характар вінавачаньня некалькіх беларускіх паслоў і сэнатараў у праступнасьці перад уладамі.

Сам п. Ваявудзі заявіў, што толькі некаторыя характарыстыкі паслоў апіраюцца на яго інфармацыю, але ў характарыстыках яго няма ніякага факту вінавачаньня. Праўда, б. ахвіцэр ІІ аддзелу пан Кульвэц дапускае, што акрамя характарыстыкаў паслоў Барана і Якаўка, іншыя характарыстыкі паходзяць ад другой рукі, але-ж і ён (Кульвэц) дакладна справу ня ведае і што толькі маёр Чарноцкі мог бы паказаць

## Перапіска аб культуры.

13-га сьнежня 1927 году Беларускі Інстытут Гаспадаркі і Культуры падаў Віленска-Троцкаму старасце просьбу за № 198 аб дазволе на спектакль і скокі ў дзень 26 сьнежня ў вёсцы Адамчукі, Міцкускай воласьці. На спектаклі меліся быць пастаўлены п'есы: „Мікітаў лапаць“ і „Воты“. Чысты даход ад спектаклю прызначаўся на культурныя мэты гуртка Інстытуту ў в. Адамчукі. Разам з просьбай паданы і экзэмпляры п'есаў, якія былі прапэраўраваны Міністэрствам унутраных спраў і дазволены „produkcja publiczna“.

21-га сьнежня Віленска-Троцкі стараста даў адказ за № 318 наступнага зьместу:

„Гэтым паведамляю, што на просьбу Інстытуту з дня 13 б. м. у справе выдачы дазволу наладзіць спектакль і забаву са скокамі ў в. Адамчукі, Міцкускай вол., вынесена адмоўная дэцызія. Ад гэтага дэцызіі прыслухоўвае права падаць рэкурсу ў Віленскі Ваявудзі Урад у працягу 14 дзён ад дня атрымання гэтага пісьма. За старасту Лукашэвіч“.

22-га сьнежня за № 214 Інстытут падаў прапанаваны старастам „рэкурсу“ Віленск. Ваявудэкаму, зазначыўшы, што спектакль на правільны робіць дадатны ўплыў на паднясьце духовае культуры жыхарства і што ў дэцызіі Стараста Інстытут дагледзе гавараньне культурнага разьвіцьця высокай люднасьці. У Ваявудэка былі пазваны як адказ стараста, так і тры-ж экзэмпляры п'есаў.

На гэты „рэкурсу“ Інстытут атрымаў ад Ваявудэка паперу з датаю 12 студзеня 1927 году за № 12388/ІІ. Тэкст яе наступны:

„У сувязі з адвадаўчым скаргаю на дэцызію Віленска-Троцкага старасты, якая адмаўляе дазволу на наладжаньне спектаклю і скокаў у в. Адамчукі, Міцкускай воласьці, гэтым паведамляю, што просьба Беларускага Інстытуту Гаспадаркі і Культуры разгледжана адмоўна. На гэтую дэцызію ня прыслухоўвае далейшы праўны сродак у адміністрацыйным бегу інстанцыі. За ваяводу Дваркоўскі, начальнік аддзелу“.

Дык вось—не дазволілі і кончаю.

нешта запраўднае, але-ж маёр Чарноцкі ўжо памёр.

Пасол Ваявудзі атрымаў у 1923 і ў студзені 1924 года ад ахвіцэраў нацыянальнага аддзелу грошы чэскімі каронамі, пад правізэрныя распискі з наступным разрахаваньнем — распискі тых асобаў, якім тыя грошы меліся выплачвацца“.

Гэта ўзята з пастановаў ганаровага суду ў справе Ваявудэкага. З гэтага можаце Вы, а таксама і кожны Беларус зрабіць сваё вывады.

## АДОЗВА

Беларускага Навуковага Кабінету ў Празе-Чэскай.

Да ўсіх беларускіх навуковых установаў, культурна-просветных арганізацыяў і дзеячоў ды рэдакцыяў часопісаў, як за межамі, гэтак і ў краі.

Вельміпаважаны Грамадзяне!

Маёмо гонар паведаміць Вас, што ў Празе заснаваўся Беларускі Навуковы Кабінэт, як беларуская навукова-дасьледчая ўстанова, дачасна пры Украінскім Інстытуце Грамадазнаўства, маючы на мэце ў будучыні адасобіцца і зусім усамастойніцца, ды прыступіць да свае чынасьці з лістапада месяца 1927 г.

У бліжэйшым часе Беларускі Навуковы Кабінэт ставіць сабе гэтыя заданьні:

1) Зьбіраньне і сыстэматызаваньне матэрыялаў аб Беларусі ў галіне геаграфіі, гісторыі літаратуры і мастацтва, гаспадарчай ды інш., а таксама матэрыялаў да гісторыі беларускага вызавальна-адраджэньскага руху.

2) Арганізацыя бібліятэкі беларусаўства і беларускага музэю-архіву.

3) Навуковы дасьлед і вывучаньне асаблівасьцяў Беларусі, як геаграфічнай, культурна-гістарычнай, сацыяльна-эканамічнай і лінгвістычнай адзінкі ды яе мейсца ў сыстэме ўзаемаадносін народаў Усходняе Эўропы.

4) Дасьледваньне прыродных багацьцяў Беларусі, сучаснага гаспадарча-эканамічнага, культурнага і палітычнага стану Беларускага Народу, тэндэцыяў і перспектываў ягонага разьвіцьця, а таксама вывучаньне праўных нормаў якімі фактычна рэгулюецца гаспадарчае, культурнае ды палітычнае жыцьцё Беларускага Народу ў абставінах розных рэжымаў.

5) Высьвятленьне агульных падвадін самастойнага існаваньня Беларусі ды ўключаньня яе ў сусьветную сыстэму культурнай, гаспадарчай і палітычнай міжнароднай ўзаемнасьці ды абліжваньня.

6) Дзея зьдэсьсеньня гэтых заданьняў Беларускі Навуковы Кабінэт, у асобе яго сэкратара-кіраўнічага, запрашае адпаведна лік сталых супрацоўнікаў-карэспандэнтаў, вышывае беларускія прыяцельныя ды інш. выданьні, ладаць даклады, падрыхтоўвае да друку матэрыялы, ладаць іх выданьні, каб у гэтакі спосаб—шляхам выдаваньня адуманага аб'екту, а таксама брашур ды інш. працаў Б. Н. К. — знаёміць шырэйшыя колы беларускага і чужаго грамадзянства аб узапраўднім стане Беларусі. Даводзячы аб гэтым да Вашата ведама, зьвяртаюся, разам з тым заклікам да Вас аб сталым высьланьні ў бібліятэку беларусаўства Вашых друкаў ды, у мэр мажлівасьці, матэрыялаў музэйна-архіўнага характару ў музэй-архіў Беларускага Навуковага Кабінету.

З глыбокай пашанай

Сэкратарыят Б. Н. К.

(Чэхаславакія, Praha III, Šerikova 4/III).

## Куток рытмаў.

ПЕСНЯ-ДУМКА.

Песьні чароўныя, думкі тужлівыя,  
Вобраз свабоды за сеткай імгня;  
Сумна-прыгожыя вёскі маўклівыя,  
Біль і любоў мая — вы!  
Людзі панурныя, вопратка рваная,  
Жыцьця галоднага сьлёзы і гнеў...  
Даль лязурова, воля язнаная,  
Вы — мае раны і сьпеў...  
К вам, я прыволья, выцягнуа рукі,  
Волю язнаную, — маткай заву;  
Грудзі ўскрываю для песьняў і мукі,  
Песьняй свабоды жыву.  
Сьветам гаючым, лятункам прыволья,  
Вобразам смутным зямлі, што люблю,  
Стогам народа і поклічам волі, —  
Песьні змаганьня кую.

П. Крэнь.

## Грамадзяне—Пчалары!

У нашых ціхіх яшчэ звонку вуль-  
дях пачынаецца ўжо новае жыцьцё.  
Чуючы блізкаму вясну матка кладае яечкі—творцы новыя пакаленьні, новую,  
моцную, маладую сям'ю.

Трэба каб з гэтай вясною і мы вы-  
шлі да працы калі нашых пчолак не  
адзінкамі, часта бязсьлільнымі пры напат-  
каных труднасьцях, а агуртаванымі ў  
адну моцную сям'ю, у Беларускае Ко-  
опэратыўнае Т-ва „Пчала“.

У Т-ве „Пчала“—мы купім усе не-  
абходныя для нашай пчаларскай гаспа-  
даркі матэрыялы і прылады.

Праз Т-ва „Пчала“—прадамо свой  
мёд і воск на найлепшай цане.

У Т-ве „Пчала“—зможам атрымаць  
пазыку, неабходную дзеля падняцьця  
нашай пчаларскай гаспадаркі.

У Т-ве „Пчала“—мы атрымаем уся-  
лякія парадзі, інфармацыі, даведаемся  
аб усялякіх новых вынаходах і паляп-  
шэньнях, якія зьявіліся ў апошнія часы  
як у краі так і заграніцай.

Т-ва „Пчала“—паможа нам паста-  
віць нашыя гаспадаркі на культурны ро-  
вень і атрымаць з іх, магчыма, вялікія  
матэрыяльныя карысьці.

Дык запісваемся ў сваё коопэра-  
тыўнае Т-ва „Пчала“.

Сябрам Т-ва можа быць кожны, хто  
мае праўну ўдольнасьць браць на ся-  
бе абавязаньні.

Сяброўскі пай — 10 злотых.  
Упійня — 2 зл.

Ня глядзячы на тое, што Статут  
Т-ва будзе зацьверджаны толькі ў па-  
лове красавіка і тады зможам прысту-  
піць да працы, не пакладайма рук ужо  
і цяпер:

Запісваймася ў сябры Т-ва; агітуй-  
ма сярод пчалароў нашай ваколіцы, каб  
у красавіку вялікай сям'ёй прыступіць  
да працы і вясёлі яе на карысьць на-  
шага пчаларства, а тым самым на карысьць  
нышай Вацькаўшчыны—Беларусі.  
Ініцыятары.

М. Вершынін.

Янога поваду урачыстасьць  
Грамніцы і чаму яна абхо-  
дзіцца 2-га лютага?

У зах. славян дахрысьціянскай эры  
быў найвышэйшы бог Сьвятавід (Сьвен-  
тавід). Ён бліскаў і грэмеў, дык лічыў-  
ся богам грому, маланкі, сьвятла, агню  
і пярэна. У яго чэсьць зах. славяне  
сьвяткавалі адзін дзень у годзе, які на-  
зваўся „Грамніцамі“. У гэты дзень ра-  
біліся розныя церамоніі з агнём.

Таксама ў іншых паганскіх народаў  
таго часу існавалі багі, ідэнтычныя сваім  
назначэньнем багам славянскім.

У пазьнейшыя часы, камбінацыямі  
хрысьціянскага вучэньня з іншымі ве-  
рамі, узнікла хрысьціянская сьвятка-  
Грамніцы—як ачышчэньне Панны Ма-  
рыі, аграміўдай дэбла. У гэты дзень  
сьвечкаўца грамніч. я сьвечкі. Самы  
догмат ачышчэньня кабэт дасяга родаў  
(увод у дом Божы) быў прыняты хрысь-  
ціянствам з жыдоўскіх абыхаў. Звычай  
сьвяткаваньня Грамніч прышоў на Бе-  
ларусь разам з быўшым вуліям.

А чаму палаяцца і косяцца гэтыя  
сьвечкі ў часе рэлігійных працоўяў?

На гэта пытаньне дае адказ стара-  
рымская міталёгія, якая вельмі выдатна  
памагала будаваць хрысьціянскую веру,  
вось як:

„Бог цёмнага ўкраў маладую багі-  
ню Прозэрыну“, дачку Цэрэры, багіні  
палёў і ўраджаю (польнага гаспадарства).

\*) На Беларусі Пярэна (грамавік) лічыўся за  
самастойнага бога.

\*\*) Назовы „серпа“, „цэрэлю“ і г. д. зьвязаны  
з іменамі багоў.

Цэрэра запаліла сьвечат і хадзіла шу-  
каць сваю дачку ў цёмнае падзямельле“.

2-га лютага рымляне абходзілі ўра-  
чыстасьць (Fornakalie), прысьвечаную ба-  
гіні Цэрэры, як патронцы земляробаў  
(аграрнікаў); а на памятку таго, што яна  
хадзіла з сьвечатом у падзямельлі, ра-  
білі працэсіі са сьвечкамі ў руках.

Гэты дзень быў прыняты хрысьціян-  
ствам для сьвяткаваньня Грамніч, як  
ачышчэньня Панны Марыі, разам з вы-  
шэй адзначаным паганскім звычайам.

Апрача гэтага, стара-рымскі месяц  
люты лічыўся апошнім месяцам году  
і быў прысьвечаны тамашняму Сьвята-  
віду, богу Юпітэру, таксама богу малан-  
кі, грому, сьвятла і агню. Агонь, на якім  
палілі ахвяры Юпітэру, павяжаўся за  
сьвятла агонь, „ачышчаючы“ і „сьміраю-  
чы“ людзей з багамі. Гэта было „хры-  
шчэньне агнём“. Чалавек, вытрымаўшы  
такое хрышчэньне, пераходзіў да новага  
году ачышчэньнем ад грахоў.

Насьледкам гэтага павядаўся ў р.-ка-  
талікоў гіпотэза, што душа, па сьмерці  
чалавека, спачатку ідзе да чыста, дзе  
агонь гарачэйшы, чым у пекле, і толькі  
пасля ачышчэньня там, можа быць  
прынята да раю.

Рытуалы ачышчэньня ці хрышчэнь-  
ня агнём існавалі ня толькі ў старым  
Рыме. Так гісторык Павал Діакон кажа,  
што ў 542 годзе Маві, з прычыны гне-  
ва багоў, наста сільнае землетрасеьне  
і стаў узм' адца мор (чума) на лю-  
дзей. Па загаду імператара Юстыніяна,  
даеля ўмілаосьцівення багоў, былі ад-  
ноўлены паганскія сьвяты з рытуаламі  
ачышчэньня і сьмірэння з багамі ў Цар-  
градзе і ўва ўсёй Візантыі.

Калі паганскія абрады былі прыня-  
ты хрысьціянствам, спраўна азначыць  
немагчыма, бо яны прымаіліся не адна-

разова, а ў працягу доўгага часу. Але  
калі людзі гэтай забароны не дтрымалі  
і калі ў рымскім сьвэце ўтварылася партыя,  
якая афіцыйна патрэбавала ад-  
наўленьня ўсіх скасаваных паганскіх  
сьвятаў і абрадаў, папа Геласіус (492—  
496 г.г.), пасля ўпорства, змушаны быў  
уступіць націску народу і пашоў на кам-  
прамію.

Другое паданьне прыпісвае перамя-  
ну паганскіх сьвятаў і абрадаў на хры-  
сьціянскія папе Сяргею. Сяргей, быў-  
цам сам прыяцель, што той звычай, які  
моцна ўкараніўся, як працэсія са сьвеч-  
камі на памяць шуканьня багіняй Цэрэ-  
рай дачкі яе ў падзямельлі, нельга  
скасавалі. Ён пазволіў хрысьціянцам ра-  
біць у гэты дзень працэсіі з запаленымі  
сьвечкамі калы касьцёлу, але ў чэсьць  
Маткі Боскай. Таксама паступіў і ў ін-  
шых прыпадках.

Цікава яшчэ тое, што ў сярэдня-вя-  
ковых хроніках дзень 2-га лютага за-  
ведца „днём Марыі з імніх пладоў“ (dies  
Marie cerealis). Гэта ваколіца сьвэце яона  
сцьвяджае сувязь Грамніч з культам  
багіні Цэрэры, патронкі хлебарабаў. Усе  
досьледы сходаўца на адным факце,  
што сьвятка Грамніцы ёсьць паганскага  
походжаьня.

Гаворачы аб рэформах вер, якія ў  
старыя часы былі вышэй усяго (тагда  
нацыяналізм не іграў ніякіх роляў),  
лічым патрэбным агаварыцца, што гэтым  
ня маем на мэце крытыкаваць нашу  
хрысьціянскую веру ці яе будавацеляў.

Але ня можам не канстатаваць, што  
рэфармоваане сьвята Грамніцы не пры-  
няло Беларускаму Народу нічога доб-  
рага. Прыняўшы чужы звычай, народ  
пагрузіўся ў цёмны рэлігійны фанатызм,  
напоўніўся забабамі і вавэў іх у свае  
традыцы. Сьвечка стала для яго нейкім

талісманам і іграе галоўную ролю ў  
жыцьці.

Цяжка хворы, замест рады лекара,  
падкурываецца грамнічнаю сьвечкаю  
„Калі Бог не паможа, дык і доктар не  
паможа“, а ўміраючаму яна даецца ў  
руку „каб адганяла злого духа ад ду-  
шы“. Яна запаліваецца на Юр'я, як пер-  
шы раз выганяецца жывёла ў поле, як  
пачынаюць араць, сеяць, як вязецца  
першы сноп у гумно. На Купалу веша-  
ецца на варота хлеба „каб ведаьма ня  
ўлела і не адабрала малака ў кароў“. Яе  
запаліваюць у часе наваліны і ён  
выкурываць крыжы на вышках окнаў  
„каб чорт, хаваючыся ад пярэна, не ска-  
ваўся ў хагу“. Тымчасам пярэна запаль-  
вае адну будыніну і гарыць уся вёска.  
Гарыць таму, што пярэна ня тушыцца,  
бо „пярэновы агонь можна пагаіць  
толькі кавінным малаком“ і г. д.

Дык, як бачым, грамнічная сьвечка  
не прынясла асьветы цёмным людзям  
і не ўсьцярагла ад пярэна, пярэнаў,  
хвароб і іншых няпчасьцяў. Толькі ра-  
зумна пастаўленая навука ў школе ў  
роднай мове, аразумелай для кожнага  
дзіцяці, можа даць пажаладую асьвету  
і асьцярогу, каб замест сьвечак і крыжоў  
рабіліся грамаадзоды, так, як робяць за-  
грамічаныя сьцяны і каб, замест падку-  
рваньня хворых, лічыліся належным  
спосабам, тагда і хваробаў і іншых ня-  
пчасьцяў будзе менш.

Дрэнную ўслугу робіць народу яш-  
чэ тая „дабрадзея“, якія, замест разу-  
най асьветы, прышчапляюць да яго  
штундэістскія і іншыя сьвятанскія дагма-  
ты з мэтай трымаць людзей далей у цё-  
мнэ і панаваць над імі. Людзі павін-  
ны такіх „вучыцеляў“ гнаць ад сябе.



# ВЕСТКИ З КРАЮ.

## Папы агітуюць.

(м. Луцкі, Дзісьненскага пав.).

Шось у Луцках поп Аркадзі Свічкі. Хоць ён радаўся на беларускай зямельцы, але Беларусі не прызнае, не прызнае так-жа і беларускага сьпіску кандыдатаў № 18. Колькі мае моцы і спрыту — поў гэта выдэ агітацыю за № 20 і сваім паракхіянам раздае расейскую літаратуру цэлымі кіпамі.

Не адстае ад такой „хрысьціянскай“ працы і поп Залескай царквы, Балай, які, дзякуючы аратарскай здольнасьці, мае паспех.

Працуюць гэтыя папы, бо... „у поце аблічча твайго, будзеш есці хлеб твой“. Але наш Народ, працай якога жывуць гэтыя папы, скажа ім: ганьба, бо карысьці ад іх няма нашаму Народу.

## Ян гатуецца да выбараў паны.

(в. Сичавічы, Маладэчанскага пав.).

Вечарам 11 лютага, так а гадзіне 8—9, солтыс вёскі Сичавічы загадаў непатэрным сялянам прысьці на оход у справе падаткаў.

Сяляне зышліся. Солтыс пачаў гутарку, але не аб падатках, а пра выбары. Солтыс гаварыў аб першым нумары, наэмаваці яго нумарам „дробных рольніках“ і бедных. „Гэта, кажа солтыс, наш нумар, каб нам далі зямлі і павыганялі ад нас асаднікаў“.

Усім прысутным солтыс гаварыў, каб галасавалі толькі за нумар 1. Напісаў пратакол, што на оходзе было 40 чалавек і ўсе згодны галасавалі за № 1. Але тутка пачаўся лёкаў і падлізніку не павяладо, сяляне загаманілі: „тутка кажа 40, а ёсьць чалавек 16, ды і гэтыя ці згодныя галасавалі, як ты кажаеш, бо твае „дробных рольнікі“ маюць на 1000 гектараў зямлі“. Але солтыс, які дастаў ад пана Янушэўскага бярэньня на хату, ды вучыцель польскай школы і Якуб Рудзь падпісалі пратакол. У канчатку солтыс голасам „начальства“ сказаў, што хто будзе праціўніца галасавалі за № 1, таго могуць арыштаваць. „Вам, кажа солтыс, будзе тое, што вашым паслом“.

## Гаспадарскі аддзел.

### Работы ў садзе вясной.

Хто мае сад, той павінен ужо з самай вясны падумаць аб тым, каб дрэвы атмадзілі іна карміць. Калі калі не карміць, дык ён і рабіць ня будзе; гэтак сама і з дрэвамі: калі іх не дакармім, то яны—або саўсім радзіць ня будуць, або фрукты будуць дробныя і ў плямах.

На старых дрэвах треба пераглядаць кароны, ці не загустылі, дзея таго, што фрукты тады толькі добрыя будуць, калі сонца ўсе галіны будзе роўна асьвятляць. Дзея гэтай работы барэм востру ручную цілку і там, дзе загуста, выразаем перш тыя галіны, каторыя заходзяць адна на другую і трупца. Адпільноваем асыярожна каля самага пня, жерш зверху, да канца. Лішне старыя галіны, на каторых пасялілі маладня растуць, а яны самі ўжо маленечкія фрукты даюць, зрэзваем на тое месца, дзе пасялілі растуць, гэта будзе адмадзжываньне дрэў, значыць, са старых мы зробім ішоў маладня. Рану треба выгладець нажом і замазаць, або замаляваць густой паконой фарбай, можна і смалой. Калі на адным дрэве треба надта многа зрэзваць, то перш прыводзім у парадак адну палову дрэва, а другую—на другі год, каб дрэва лішне не аслабіць. Абрэзваць дрэвы можна толькі пакуль пучкі яшчэ не распусціліся.

Абрэзаўшы, што было лішняга а галіны, треба дубовым ножыкам ачысьціць усе галінкі з моху, дачыста; мох выпягае сокі з дрэў, і менш сокаў прыходзіцца на долю дрэва і яго горш расьце. Задэнама скрабачкаю, падобна да матыкі, што да кананья бульбы, треба на пні аскрабаць усю старую кару, але толькі зверху, не да жывога. Пад карою ўялякія жукі і матылёчкі складаюць яечкі і падаюць ліот на дрэва. З карою мы разам выкідаем і яечкі; найбольш іх у тым месцы, дзе сука ад пня адходзіць і там треба найчысьцей аскрабаць кару.

Калі скончылі з гэтаю работай, барэм вапну на палову з глінай, разьмешваем з вадою, прыбавіўшы восьмую часць лопелю і чацьвертую часць юшкі з гною. Мазком з рагожы мажам дрэва там, дзе мы яго аскрабалі. Гэтым мы

дык воць, браты Беларусы, асыярагайцеся гэтакіх дабрадзеяў, бо яны хочудь нас прадаць і стаць над намі з бізунамі, каб сяляне рабілі ім дэям, а сабе ноччу. Ня слухайце іх, а сьмела галасуйце за свой родны № 18.

Качай.

## Грамадзяне Беларусы!

(Шосьмо з Пружашчыны).

Мінулыя выбары 1922 году паказалі нам, што ня польскія сацыялісты, ня хлопцы „Вываленцы“ ня былі нашымі абаронцамі і змагарамі у Сойме, дык і спадаёмся, што яны больш нас не ашукваюць.

Але браты, сяляне і работнікі! Зразумейце-ж на гэты раз, што паспех нашага змаганья і вызваленьня залежыць ад нас оамых, ад нашай арганізаванасьці і аб'яднанья!

Толькі агульны выбарны фронт з іншымі пакрыўжанымі выбарным законам народнасьцямі — як украінцамі, немцамі і жьндамі, з каторымі мы ідаём на гэтыя выбары ў блёку пад № 18, дасюць нам паспех і оілу, бо ён апраўдаў нашы надзеі і ў 1922 годзе, даўшы нам верхні змагароў за нашыя правы.

Памятаючы, што толькі ў супольным аб'яднаньні — сіла, заклікаем Цябе працоўны Беларускі Народ, усе, як адзін галасуйце толькі за праўдзівы Наш сьпісак пад № 18. Ня верце другім сьпісам, якія выстаўляюць сябе, як беларускія, бо зьявілася вельмі многа розных ашуканцаў, або несвядомых людзей, каторыя ня хочудь даць сабе адказу, што асобныя сьпіскі ад агульнага блёку няпольскіх народаў разабюць толькі галасы і ня пойдуць вам на карысьць.

Для змагара і палітычнага дзеяча мада таго, што ён можа добра мысьліць, але треба умець высьці барацьбу, бо часта няўмелы прыцель зробіць горш ворага. Сьведмасьць і супольны фронт — вот вялікі залог паспеху, і хто ім ідзе, той стаіць на шляху, які вядзе да зьдзейсьненьня ідэалаў!

забіваем усе яечкі, якія яшчэ асталіся. Тады дрэвы выглядаюць, як прыбраныя да шлюб маладня.

Часта бывае, што дрэва родзіць добрыя вялікія яблыкі і грушы, а пасяля на іх зьяўляюцца чорныя пилимы, фрукты трэскаюцца і гніюць. Каб гэтага ня было, треба ўзяць 1¼ фунту купарвасу, распусціць яго ў вядры вады, ляпей, завязавшы ў рынэацку і завесіўшы у вадзе, побач, у другім вядры распусціць фунт вапны; пасяля ўсе разам мяшаць і прыбавляюць яшчэ вядры са два вядры. Добра прыбавіць яшчэ крыху цукру, бо талы гэтае мешаніна можа дэна колькі стаіць і ня поועцца. Пасяля, гэтай мешанінай треба апрыскаць усе дрэвы. Дзея гэтага треба мець асобую прыладу для апрысківанья. Найтаней аходзіцца гумілястківая кішка, адзін канец каторай устаўляем у пасудзіну з вадой, а прав другі—апрыскаем усе дрэва, треба толькі, каб пасудзіна з вадой сцалла вышэй, так — у рост чалавека. Апрыскаваць треба перш раз, як пучкі яшчэ не распусціліся; другі раз — як дрэва перацвілі і ўжо завязаліся маленечкія яблычкі, ці грушкі, і трэці раз — у пачатку ліпня.

Сьліўкі ня любяць, каб іх абразаць, таму на сьлівах зрэзваем толькі сухія сука; скрабаць і бяліць треба таксама — як і грушы.

Калі ўжо ачышчаны дрэвы, треба ім даць есці. Зямля пад дрэвамі павінна быць узарана, ці перакопана і вясной даём трохі гною. Найлепшы гной — кампост, значыць гной з сьметніка. Пасыпаць гной треба на зямлі ў тым месцы, дзе галіны канчаюцца, і перакапаць з зямлёй. Калі няма гэтага гною, дык треба купіць штучнага. На адно 20 гадовае дрэва даецца ¼ фунта чылійскай сялетры. Другая, французская рацэнта, радзіць: 1¼ ф. калійнай солі (тама-соўкі), 1¼ ф. калініту і ½ ф. сялетры; усе распынаецца каля дрэва і перакапываецца.

Можна паліваць дрэва юшкай з гною ў тым месцы, дзе канчаецца карона, робяць даіры і туды наліваюць гнаёўку. На добрай зямлі можна адзін раз на два гадзі даваць пад дрэвы гной, а на блэгой — кожны год.

Як усе гэта зробім акуратна, дрэвы будуць добра расьці і шмат радзіць.

Яшчэ раз асыярагаем ад разьбіцьця нашых галасоў і заклікаем да галасаванья на агульным сьпісак Блёку ня польскіх народаў № 18.

Сьведмамы браты! На Вас ляжыць абавязак пастарацца, каб усе Беларусы, як кабеты, так і мужчыны ў дзень выбараў, ня глядзячы ні на якую пагоду ні на далёкую адлегласьць ад абадавых камісіяў, ішлі ўсе галасавалі, бо той, хто ня будзе галасавалі гэтым самым памагам нашым крыўдзіцелям, бо гэтакім чынам у чужынаў будзе балей галасоў і дзея гэтага правядуць балей сваіх прадстаўнікоў.

Вы баршчыкі.

## Прыклад сэквестратарам.

Як ужо ведама, у кожнай воласьці ёсьць сэквестратар, таксама і ў Касьцянеўскай воласьці, Вялейскага павету, ёсьць гэтакая птушчак. Лётала-лётала яна па вёсках воласьці, зьбіраючы падаткі, а на рэшце... запанела і асела ў памешчаньні воласьці, пасылаючы плацежнікам „паваланьні“ зьяўляцца да яго самым. Гэта можа было-б і справядлівай у сэнсе сыску недамак; усе-ж такі, воіт бліжэй і можа скарэй апраўдзіць надужыцьцё ў падатку, але нашаму брату ў гэтым няма палёгкі, хоць і плацежнік сам прыносіць падатак, але ўсе роўна павінен плаціць залатоўку экзэкуцыйных, як быццам, сэквестратар сам прыяжджаў у вёску.

Запанела птушчак, набралася гонару вялікага ўрадоўца. Чаго там ездіць па мужыцкіх хатах і зьбіраць з іх падаткі. Ляпей няхай яны самі прыносяць яму ў воласьць, бо яго экзэкуцыйная залатоўка ўсёроўна ня высахне. Былі нават і такія выпадкі, што калі хто аспорыць адносна выплаті экзэкуцыйных, тады на ратунак ідзе воіт і таргуюцца, околькі з яго ўзяць. Але так ці іначай, оспадзі нашаму брату няма і ён павінен заплаціць залатоўку, за 2 крокі ходу паперкі на падатак ад воітаўскага стада да сэквестратарскага.

Воць які прыклад вам, сэквестратары, другіх воласьцей. На крайняй меры ботам эдаравей і каўнару сушэй, а залатоўка будзе тая самая. Оіе.

## Спэнталь на вёсцы.

(в. Путнікі, Маладэчанскага пав.).

На другі дзень Калід у вёсцы Путніках Радашкаўскім гуртком В. І. Г. і К. быў пастаўлены спектакль пад рэжысэрствам С. Рабушкі. Адыгралі жарты Л. Родзевіча: „Зьбянтэжаны Саўка“, „Паславец“ і „Конскі партрэт“.

Спэтакль зрабіў вельмі вялікае ўражаньне на глядзельнікаў, якімі была запоўнена ўся сая. Паміма таго, што нашы сяляне, цяпер ня маюць ніякага заробтку, аддавалі на білет апостні элоты, каб пабыць на спектаклі, бо былі пэўны, што наша родная штучка ня будзе ашуканствам для іх... Артысты хоць і гралі першы раз на сьцене, але кожны выпаўніў як найлепш сваю ролю...

Ад шчырага сэрца, дзякую Вам, дарэгія змагары нашае Бацькаўшчыны, што Вы не шкадуеце сваей мазольнай працы для свайго гаротнаго людю. Жадаю лепшаго паспеху ў далейшай працы! Путнікаўскі.

## Думкі...

(Голас з вёскі Маўчадэкае воласьці).

О, думкі! Смутныя, маўклівыя, калючыя, як голкі, вы колеце ў сэрца на ўсякім кроку, усякі дзень! У цёмнай хаце, на дарожным шляху, за малітвай у касцёле, ці царкве, у людэх і самоце, — вы поўнае сьвёньня бяспрычына па маёй душы, то з кідумкам „воіт“, то з кідумкам „зямлі“ і абманым характам зьяеце ў вочы... Я знаю, нічога ня будзе! Абманец, прадасоце, галібіце яшчэ больш раны і счэзьнеце з рогатам... Вы запаўнілі вужом у кволае сэрца, кашымі дурману падаеце ў хворую кроў, як сэрдэчныя кумпані, абнялі ўсяго мяне... Я бачу вашу вялікую няшчэрасьць, заўзятую ваіну між сабою; вашы вочы, поўныя мані і зрады, вашы галасы галубяць і атручваюць грудзі... Але, гляньце! Грудзі мне рве праца і песня, зьяюць надзеі ў будучыню, у брата кветкі красуюцца сьвядомасьць, кіпіць крыніцаю пачуцьцё змаганья. А вы... На што гэтак страшна глядзіце, усе разам, у маю душу? І рагоцае і гамоніце так жудасна, як нясыдзірма-жудасна вьне галодны воіт у цёмную ноч...

Залатныя птушкі, чорныя птушкі! Што прынясьці, вы на крыльях? Ах-вара, отогі Беларуса, вобраз нязнанае волі, вобраз роднага краю, брата — му-

Выбаршчыкі-Беларусы, гэта адзіны сьпісак кандыдатаў у Сойм і Сэнат. 4 і 11 сакавіка, усе як адзін, ідзеце да абадавых урнаў і аддайте за гэты сьпісак свой голас.

18

чаніка, людэкія сьлёзы, сьветлы ідэал, — Беларусь? Каго асьмяялі, каго ўтапілі, каго раскрывалі? Адказвайце! Што прынясьці? Мо' сьветлае братэрства людзей, угоду з польскімі партыямі, аб'яднаньне з урадам і... адраджэньне Беларускага Народу чыстае і яснае, як сьмех дзіцяці, пры помачы палякаў? Думкі! Ня кратайце балюча сэрца, не тапчыце груба сьвятога пачуцьця да Бацькаўшчыны, не выкарыстоўвайце, як бяздушны тавар, маю душу на біржы мандаатаў!

Я хачу знаць праўду, — адкажывайце. Чаму на зямлі маёй, брат мой Паляк, — косядзі, урадовец, вучыцель, сялянін — асаднік — цураюцца мяне, як чужынца, топчудь у грязь? Чаму зьдэкуецца над тым, чаму я маюся, каліне ўсё, што люблю, прадае тое, што мне дорага? Вы кажаце, што ўсе беларускія партыі на прыкладу Умястоўскага — Паўлюкевіча, рана ці позна эдрадзяць, пойдуць на ўгоду і нагалуць у польскім моры? Вы кажаце, што павадны беларусаў, у Блёку Нацыяна. Меншасьцяў, Рагуля і Ярэміч, — запрадаліся жьдоўскай буржуазіі і прадаюць маю душу за элоты? Што дзеячы-беларусы гэта, — альбо ўгадоўцы — окурнікі, альбо камуністы? Упамінаюцца байка аб тым, што калі пойдзець у права — воіт зьвесць, калі ўжэна, — галоднай сьмерцю памреш, калі проста, дык будзеш сабіты...

Думкі! Я ня веру вашаму шэпту, цудоўным вачом, што грэюць і колюць. Я веру ў овой оік, у людэкія сьлёзы, у тую адраджэньскую працу, што ўжо ёсьць на ніве грамадзянскай. Народ шукае праўды, мне думаецца, што голас сялянства павінен быць за Блёк Нацыянальных Меншасьцяў, дзе, як і ў 1922 г., апроч пакрыўжаных, нікога няма, а ідэі яго моцныя і жьжыцёвыя. Нельга браць скрайнасьць, якую была б. грамада, нельга ісьці і ў другую скрайнасьць — у блёк супрацоўніцтва з урадам. Пасярод дзёвёх скрайнасьцяў стаіць, як маяк, Блёк Нацыяна. Меншасьцяў і асьвячае сялянскай дарогі. На гэты сьвет трэ' ісьці і верніць, што браты — Павадны маглі мыліцца, могуць і цяпер мыліцца ў поглядах на спосабы змаганья за лёс Бацькаўшчыны, але яны, ніколі, ні думкай, ні сэрцам, нікому не прадавалі народ; ішлі, — куды зналі, любілі, — як маглі. Гэта — самае галоўнае, і я ў гэта веру. А таму, дарма вы, думкі братэрства і ўгоды і думкі, за якія народ ужо заплаціў сьвёньні і ахвярамі, у ганой душы падлікаў голаву, як чэрві точыце хворэе мейсца і вобразам хараства і смутку сьвёньце ў вочы.

П. К.

## Кутон сатыры і сьмеху.

Радаслоўная Янік Станкеўчына.

Янка Станкеўчык надаўна пакінуў беларускую веру ды прыняў ішоўку. У новай мэтрыцы яго запісалі гэтак:

„Янэк“ Станкеўчык місьогіна, хрышчоны оны быўшага акцыянага ўрадоўца Франука Умястоўскага, унукак конекага фэльчара Арсенья Паўлюкевіча.

## „Набраўся рэзуму“.

Паўлюкевіч адказаў ад адрытага кіраўніцтва ў сваіх дэфэнзўных экспозытурах ды перайшоў да кіраўніцтва з-за плеч іншых. Так сказаць, набраўся роауму. Панимае-ці, буду рабіць тое самае і ня буду за сваю працу адказным. Адказным будзе той, хто называецца старым цюцкам, гэта — дзядзька Тодар.

Цікава тут тое, што гэтая Паўлюкевічаўская штучка эдарылася пасяля таго, як пачынаў Паўлюкевіч у Варшаве. Відаць, што атрымаў новыя інструкцыі.

Сяляне-Беларусы! Памятайце, што сьпісак, за каторы вы павінны галасавалі на выбарах у Сойм і Сэнат мае

№ 18